

## REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 473/2002

2004/EES/29/12

frá 15. mars 2002

**um breytingu á I., II. og VI. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2092/91 um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum og um nákvæmar reglur varðandi sendingu upplýsinga um notkun koparefnasambanda (\*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2092/91 frá 24. júní 1991 um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2491/2001 <sup>(2)</sup>, einkum fyrsta og öðrum undirlið 13. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Nauðsynlegt er að skilgreina af meiri nákvæmni hvenær aðlögunartímabilið hefst í raun og skilgreina þau skilyrði sem uppfylla þarf svo að tímabil geti talist, með afturvirkni, hluti af aðlögunartímabilinu áður en það hefst.
- 2) Í undantekningartilvikum, eins og þegar smitsjúkdómar brjótast út, mengun verður fyrir slysi eða skaðar af völdum náttúruafyrirbæra, geta búfjárframleiðendur átt í erfiðleikum með að fá afhent föður af lífrænum uppruna og þá skulu lögbær yfirvöld aðildarríkjanna veita tímabundið, takmarkað leyfi fyrir notkun föðurs sem er ekki framleitt samkvæmt lífrænum búskaparháttum.
- 3) Í A-hluta II. viðauka, um áburðarefni og jarðvegsnæringu, er kveðið á um möguleikann á því að nota moltnað húsasorp en einungis á bráðabirgðatímabili sem lýkur 31. mars 2002. Notkun moltnaðs húsasorps fullnægir í tilteknum aðildarríkjum brýnni þörf og strangt eftirlit er með þessari afurð að því er varðar uppruna úrgangsins, framkvæmd söfnunarkerfis, sem aðildarríkið verður að hafa samþykkt, og hámarks-magn þungmálma með fyrirvara um allar aðrar kröfur varðandi notkun slíkra afurða í almennum landbúnaði. Nauðsynlegt gæti verið að endurskoða þessar kröfur innan ramma nýrrar, sameiginlegrar löggjafar um húsasorp. Hægt er að framlengja gildandi heimild um takmarkað tímabil sem nemur fjórum árum.
- 4) Þýretróíð (deltametetrín og lambda-sýhalótrín) eru einungis notuð í gildrum í lífrænum búskap og notkun þeirra uppfyllir þannig viðmiðanirnar í 1. mgr. 7. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91. Sýnt hefur verið fram á að notkun þessara efna fullnægir brýnni þörf að því er varðar tilteknar ræktunarafurðir og því ber að heimila þau í ótakmarkaðan tíma.

5) Þýskaland hefur farið þess á leit að ferrífosfat verði skráð í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91 þannig að hægt verði að nota það sem lindýraeitur í lífrænum búskap. Eftir að þessi beiðni hefur verið skoðuð hafa skilyrðin, sem mælt er fyrir um í 1. mgr. 7. gr. þeirrar reglugerðar, reynst fullnægjandi. Enn fremur var nýlega metið að ferrífosfat samræmdist viðmiðunum um heilbrigði manna og umhverfið samkvæmt tilskipun ráðsins 91/414/EBE frá 15. júlí 1991 um markaðssetningu plöntuvarnarefna <sup>(3)</sup> eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/18/EB <sup>(4)</sup>. Því ber að bæta þessari afurð við í B-hluta II. viðauka.

6) Heimilt er að nota metaldehýð sem lindýraeitur í lífrænum búskap á tilteknu tímabili sem lýkur 31. mars 2002. Lengja skal þetta tímabil og bæta við takmörkuðu aðlögunartímabili til fjögurra ára sem gerir kleift að láta járn(III)ortófosfat koma í stað metaldehýðs sem lindýraeitur í aðildarríkjunum.

7) Notkun kopars í formi koparhýdroxíðs, koparoxýklóríðs, (þríbasíks) koparsúlfats og koparoxíðs og notkun jarðefnaolíu sem sveppaeýðir eru taldar hefðbundnar afurðir í lífrænum búskap í samræmi við ákvæði 1. mgr. a í 7. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91. Það hefur virst sem þessi efni séu, á þessum tíma, bráðnauðsynleg við ræktun ýmissa afurða og að eingöngu með því að efla rannsóknir verður mögulegt að finna aðrar víðeigandi lausnir til lengri eða skemmri tíma. Því skal leyfa þessi efni fyrst um sinn. Endurskoða þarf þetta leyfi í ljósi nýrrar þróunar og upplýsinga að því er varðar þá kosti sem standa til boða.

8) Notkun kopars á þann hátt, sem um getur hér að framan, getur haft langvarandi afleiðingar vegna uppsöfnunar hans í jarðveginum sem samræmist ekki markmiðum lífræns búskapar um umhverfisvænan búskap. Takmarka skal því skilyrðin fyrir notkun kopars með því að ákvarða hámarksnotkun sem er gefin upp sem kílógrömm af kopar á hektara á ári. Þessi hámarksnotkun skal, til að byrja með, vera 8 kg af kopar á hektara og að loknu takmörkuðu fjögurra ára aðlögunartímabili skal dregið úr notkuninni í 6 kg af kopar á hektara nema sýnt hafi verið fram á að slík neðri mörk hámarksnotkunar hafi ekki áhrif á tilteknar ræktunarafurðir. Aðildarríkin skulu hafa möguleika á að beita þessum ákvæðum um

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. EB L 75, 16.3.2002, bls. 21. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 161/2002 frá 6. desember 2002 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 9, 13.2.2003, bls. 13.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 198, 22.7.1991, bls. 1.  
<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 337, 20.12.2001, bls. 9.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 230, 19.8.1991, bls. 1.  
<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 55, 26.2.2002, bls. 29.

hámarksnotkun með reglulegu millibili á fimm ára tímabili. Aðildarríki, sem notfæra sér þennan möguleika, skulu tilkynna um framkvæmd þessarar ráðstöfunar og magnið sem er notað í reynd með tilliti til mögulegrar endurskoðunar á þessu fyrirkomulagi ef nauðsyn krefur.

- 9) Framlenging notkunartímabils plöntuvarnarefna samkvæmt þessari reglugerð er með fyrirvara um ákvarðanir sem eru teknar varðandi notkun þessara efna í landbúnaði almennt og er hluti af endurskoðunaráætluninni sem kveðið er á um í 2. mgr. 8. gr. tilskipunar 91/414/EBE. Framkvæmdastjórnin hefur lagt skýrsluna, sem kveðið er á um í 2. mgr. 8. gr., fyrir ráðið og Evrópuþingið til skoðunar. Frestirnir, sem eru tilgreindir í þessari reglugerð, verða endurskoðaðir án tafar ef nauðsynlegt reynist í ljósi niðurstaðna úr þeirri athugun sem getið er í skýrslunni.
- 10) Samkvæmt 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91 má merking og auglýsing afurðar einungis vísa til lífrænna ræktunaraðferða, að því tilskildu að afurðin eða innihaldsefni hennar úr landbúnaði hafi ekki verið meðhöndluð með öðrum efnum en þeim sem eru skráð í B-þátt í VI. viðauka. Natríumhýdroxíð er samt sem áður skráð í þennan viðauka til nota við framleiðslu á repjuolíu (*Brassica* spp.) en einungis á tímabili sem lýkur 31. mars 2002. Sýnt hefur verið fram á að notkun þessa efnis fullnægir brýnni þörf við framleiðslu á tilteknum tegundum af lífrænni repjuolíu sem er notuð í matvælum. Þar af leiðandi skal heimila notkun þessarar afurðar í ótakmarkaðan tíma.
- 11) Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 207/93 <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 2020/2000 <sup>(2)</sup>, var innihald VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91 skilgreint og fastsett skilyrði um framkvæmd ákvæða 4. mgr. 5. gr. þeirrar reglugerðar. Aðildarríkin hafa lagt fram beiðni um skráningu dýragarna í C-hluta VI. viðauka; að skoðun lokinni hefur verið fastsett að beiðni um skráningu uppfylli kröfur 4. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91 og 4. mgr. 3. gr. reglugerðar (EBE) nr. 207/93.
- 12) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar sem um getur í 14. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 15. mars 2002.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I., II. og VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91 skal breytt í samræmi við viðaukann við þessa reglugerð.

2. gr.

Ákveði aðildarríki að víkja frá því sem kveðið er á um varðandi hámarksviðmiðunargildi fyrir koparsambönd í B-hluta II. viðauka reglugerðar (EBE) nr. 2092/91, skal framkvæmdastjórninni og hinum aðildarríkjunum sent eftirfarandi:

- fyrir 30. júní 2002, upplýsingar um ráðstafanir sem eru gerðar til framkvæmdar þessu ákvæði og til að tryggja að samræmis sé gætt, einkum að því er varðar einstaka bújarðir,
- fyrir 31. desember 2004, skýrsla um framkvæmd og niðurstöður þessara ráðstafana, einkum raunmagn sem er krafist á hverju ræktunartímabili eftir gildistöku þessa ákvæðis.

Ef nauðsyn krefur skal framkvæmdastjórnin gera viðeigandi ráðstafanir í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 14. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á sjöunda degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

Aðildarríkin mega samt sem áður halda áfram að beita ákvæðum 1. mgr. A-hluta I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91 sem giltu áður en þessi reglugerð tók gildi:

- fyrir ræktunarspildur þar sem aðlögunartímabilið hófst fyrir 31. desember 2002,
- fyrir allar ræktunarspildur sem heyra undir aðlögunar-áætlun sem varir í fimm ár að hámarki og lögbær yfirvöld hafa samþykkt og sem hófst fyrir 1. september 2002; þessi undanþága gildir ekki um ræktunarspildur sem bættust við áætlunina eftir upphaflegu samþykktina.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

*framkvæmdastjóri.*

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 25, 2.2.1993, bls. 5.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 241, 26.9.2000, bls. 39.

## VIÐAUKI

1. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91:
  - 1.1. Eftirfarandi komi í stað 1. liðar A-hluta I. viðauka „Plöntur og plöntuafurðir“:
    - „1.1. Að öllu jöfnu skal hafa verið farið að meginreglunum, sem mælt er fyrir um í a-, b- og d-lið 1. mgr. 6. gr. og eru einkum settar fram í þessum viðauka, á ræktunarspildum á a.m.k. tveggja ára aðlögunartímabili áður en sáning fer fram eða, þegar um er að ræða graslendi, í a.m.k. tvö ár áður en það er nýtt sem fóður í lifrænum búskap eða, þegar um er að ræða fjölærar nytjajurtir, önnur en túngrös, í a.m.k. þrjú ár fyrir fyrstu uppskeru afurðanna sem um getur í a-lið 1. mgr. 1. gr. Aðlögunartímabilið skal ekki hefjast fyrr en þann dag sem framleiðandinn tilkynnir starfsemi sína í samræmi við 8. gr. og lætur bújörð sína gangast undir eftirlitskerfi sem kveðið er á um í 9. gr.
    - 1.2. Eftirlitsyfirvald eða -aðili getur samt sem áður ákveðið, í samræmi við lögbær yfirvöld, að viðurkenna afturvirkir að öll fyrri tímabil séu hluti af aðlögunartímabilinu þar sem:
      - a) ræktunarspildurnar eru hluti af áætlun sem er framkvæmd samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2078/92 frá 30. júní 1992 um aðferðir í landbúnaðarframleiðslu sem samrýmast kröfum um verndun umhverfisins og varðveislu sveitahéraða (\*) eða VI. kafla reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1257/1999 frá 17. maí 1999 um stuðning þróunar- og ábyrgðarsjóðs evrópsks landbúnaðar við byggðapróun í dreifbýli og um breytingu og niðurfellingu tiltekinna reglugerða (\*\*) eða sem hluti af annari opinberri áætlun, að því tilskildu að með viðkomandi áætluninum sé ábyrgt að afurðirnar, sem eru ekki skráðar í A- og B-hluta í II. viðauka, hafi ekki verið notaðar á þessum ræktunarspildum; eða
      - b) ræktunarspildurnar eru náttúruleg svæði eða landbúnaðarsvæði sem voru ekki meðhöndlaðar með afurðum sem eru ekki skráðar í A- og B-hluta í II. viðauka. Einungis má líta á þetta tímabil afturvirkir að því tilskildu að upplýsingarnar, sem eru afhentar eftirlitsyfirvaldi eða -aðila, séu fullnægjandi og að þeir séu fullvissir um að skilyrðin séu uppfyllt í a.m.k. þrjú ár.
    - 1.3. Eftirlitsyfirvaldið eða -aðilinn getur í tilteknum tilvikum ákveðið, með samþykki lögbærs yfirvalds, að lengja aðlögunartímabilið umfram það tímabil, sem mælt er fyrir um í lið 1.1., með hliðsjón af fyrri notkun ræktunarspildunnar.
    - 1.4. Ef um er að ræða ræktunarspildur sem þegar er búið að aðlaga eða sem verið er að aðlaga að lifrænum búskap og sem eru meðhöndlaðar með afurð sem er ekki skráð í II. viðauka geta aðildarríkin stýtt aðlögunartímabilið þannig að það verði styttra en tímabilið, sem mælt er fyrir um í lið 1.1., í eftirfarandi tveimur tilvikum:
      - a) ræktunarspildur, sem hafa verið meðhöndlaðar með afurð, sem er ekki skráð í B-hluta í II. viðauka, sem hluti af lögboðnum eftirlitsráðstöfunum sem lögbært yfirvald aðildarríkisins grípur til innan síns eigin yfirráðasvæðis eða í tilteknum hlutum þess til að berjast gegn sjúkdómi eða plágu að því er varðar tiltekna uppskeru;
      - b) ræktunarspildur sem hafa verið meðhöndlaðar með afurð, sem er ekki skráð í A- og B-hluta í II. viðauka, sem hluti af vísindalegum prófunum sem lögbært yfirvald aðildarríkisins hefur samþykkt.

Í þessum tilvikum skal lengd aðlögunartímabilsins ákveðin með hliðsjón af öllum eftirfarandi atriðum:

  - tryggt skal vera að eftir að viðkomandi plöntuvarnarefni hefur brotnað niður hafi aðeins orðið eftir óverulegt magn efnaleifa í jarðvegi og, ef um fjölæra ræktun er að ræða, í plöntunni,
  - óheimilt er að selja afurð að lokinni meðhöndlun með tilvísun til lifrænna framleiðsluaðferða,
  - hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um ákvörðun sína um að krefjast lögbundinnar meðhöndlunar.

(\*) Stj.útd. EB L 215, 30.7.1992, bls. 85.  
 (\*\*\*) Stj.útd. EB L 160, 26.6.1999, bls. 80.“

  - 1.2. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á B-hluta „Búfé og búfjárafurðir af eftirtöldum tegundum: nautgripir (þar á meðal af ættkvíslinni *bubalus* og vísundategundir), svin, sauðfé, geitfé, dýr af hestaætt og alifuglar“:
    - 1.2.1. Í stað textans í lið 4.9 komi eftirfarandi: „Ef uppskera fœðurjurta misferst eða ef takmarkanir eru settar, einkum vegna óvenjulegs tíðarfars, þegar smitsjúkdómar brjótast út, mengun verður af völdum eitrefna eða eldsvoða, er lögbærum yfirvöldum í aðildarríkjunum heimilt að leyfa í takmarkaðan tíma og fyrir sérstakt svæði aukinn hundradshluta hefðbundins fœðurs, svo fremi að rök séu færð fyrir slíku leyfi, þrátt fyrir lið 4.8. Að fengnu samþykki lögbærs yfirvalds skal eftirlitsyfirvald eða -aðili láta þessa undanþágu koma til framkvæmda gagnvart einstökum rektaradilum. Aðildarríkin tilkynna hvert öðru og framkvæmdastjórninni um undanþágurnar sem þau hafa veitt.“
    - 1.2.2. Í lið 7.4. er orðinu „einungis“ skotið inn á eftir orðinu „samvinnu“.

2. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91:
- 2.1. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á A-hluta „Áburðarefni og jarðvegsnáring“: Í töflunni komi „31. mars 2006“ í stað fyrningardagsetningarinnar „31. mars 2002“ að því er varðar notkun á moltinu eða gerjuðu húsasorpi.
- 2.2. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á B-hluta „Varnarefni“:
- 2.2.1. Í töflu III „Efni, eingöngu til notkunar í gildrum og/eða skömmturum“ er fyrningardagsetningin 31. mars 2002 felld brott að því er varðar takmörkun á notkun píretróíðs.
- 2.2.2. Í töflu III „Efni, eingöngu til notkunar í gildrum og/eða skömmturum“ komi „31. mars 2006“ í stað fyrningardagsetningarinnar „31. mars 2002“.
- 2.2.3. Í stað ákvæða um kopar í töflu IV „Önnur efni sem hefðbundin notkun er fyrir í lífrænum búskap“ komi eftirfarandi:

Heiti	Lýsing; kröfur um samsetningu; notkunarskilyrði
„Kopar í formi koparhýdroxíðs, koparoxýklóríðs, (þríbasísks) koparsúlfats, koparoxíðs	<p>Sveppaeyðir</p> <p>Til 31. desember 2005 að hámarki 8 kg af kopar í hektara á ári og frá 1. janúar 2006 að hámarki 6 kg af kopar á hektara á ári með fyrirvara um takmarkaðra magn ef kveðið er á um slíkt með tilteknum skilyrðum í almennri löggjöf um plöntuvarnarefni í aðildarríkjunum þar sem nota á afurðina</p> <p>Ef um er að ræða fjölæra ræktun er aðildarríkjunum heimilt, þrátt fyrir fyrri málsgrein, að kveða á um að eftirfarandi hámarksviðmiðunargildi gildi á eftirfarandi hátt:</p> <p>— hámarksmagn, sem er notað frá 23. mars 2002 til 31. desember 2006, fari ekki yfir 38 kg af kopar á hektara</p> <p>— frá 1. janúar 2007 skal hámarksmagnið, sem heimilt er að nota á ári á hektara, reiknað með því að draga magnið sem notað er í raun undanfarin fjögur ár frá 36, 34, 32 og 30 kg af kopar fyrir árin 2007, 2008, 2009 og 2010 og næstu ár þar á eftir</p> <p>Eftirlitsaðili eða eftirlitsyfirvald viðurkenni nauðsyn afurðarinnar“</p>

- 2.2.4. Í töflu IV „Önnur efni sem hefðbundin notkun er fyrir í lífrænum búskap“, er fyrningardagsetningin „31. mars 2002“ felld brott að því er varðar takmörkun á notkun jarðefnaolíu.
- 2.3. Ný tafla IIIa, sem ber yfirskriftina „Efnablöndur sem á að sprauta á yfirborðið milli ræktaðra plantna“, bætist við með eftirfarandi texta:

„Heiti	Lýsing; kröfur um samsetningu; notkunarskilyrði
Járn(III)ortófosfat	Lindýraeitur“

3. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91:
- 3.1. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á B-hluta „Hjálparefni við framleiðslu og aðrar afurðir sem heimilt er að nota við vinnslu lífrænt framleiddra innihaldsefna úr landbúnaði sem um getur í d-lið 3. mgr. í 5. gr. og e-lið 5. mgr. a í 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91“: Fyrningardagsetningin „31. mars 2002“ er felld brott að því er varðar takmörkun á notkun natríumhýdroxíðs.
- 3.2. Eftirfarandi bætist við í lið C.3 í C-hluta „Innihaldsefni úr landbúnaði sem eru ekki framleidd með lífrænni aðferð og um getur í 4. mgr. 5. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91: „Þarmar: einungis til 1. apríl 2004“.